

Υπόθεση C-72/22 PPU

**Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98,
παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου**

Ημερομηνία καταθέσεως:

4 Φεβρουαρίου 2022

Αιτούν δικαστήριο:

Lietuvos vyriausiasis administracinių teismas (Λιθουανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

2 Φεβρουαρίου 2022

Εκκαλών:

M. A.

Εφεσύβλητη:

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (κρατική υπηρεσία
συνοριοφυλακής, Λιθουανία)

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Η νομιμότητα και η δικαιολόγηση της κράτησης υπηκόου τρίτης χώρας ο οποίος, μετά από παράνομη είσοδο και παραμονή στο έδαφος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, ζητεί να του αναγνωριστεί η ιδιότητα του αιτούντος άσυλο, υπό συνθήκες κατάστασης έκτακτης ανάγκης στη χώρα λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Ερμηνεία του άρθρου 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 2013/32/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας: ερμηνεία του άρθρου 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2011/95/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή

για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας· και ερμηνεία του άρθρου 8, παράγραφοι 2 και 3, της οδηγίας 2013/33/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία.

Άρθρο 267, τρίτο εδάφιο, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Προδικαστικά ερωτήματα

1. Έχει το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 2013/32/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2011/95/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση, όπως η εφαρμοζόμενη εν προκειμένω, κατά την οποία απαγορεύεται, κατ' αρχήν, σε αλλοδαπό που εισήλθε και παραμένει παρανόμως στο έδαφος κράτους μέλουνς να υποβάλει αίτηση διεθνούς προστασίας, στην περίπτωση που έχει κηρυχθεί στρατιωτικός νόμος, κατάσταση έκτακτης ανάγκης ή και κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών;
2. Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα: έχει το άρθρο 8, παράγραφοι 2 και 3, της οδηγίας 2013/33/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία, την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση, κατά την οποία, στην περίπτωση που έχει κηρυχθεί στρατιωτικός νόμος, κατάσταση έκτακτης ανάγκης ή και κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών, ο αιτών αύστηλο είναι δυνατό να τεθεί υπό κράτηση για τον λόγο και μόνον ότι εισήλθε στο έδαφος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας διερχόμενος παρανόμως τα κρατικά σύνορά της;

Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Οδηγία 2011/95/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας (στο εξής: οδηγία 2011/95): Άρθρο 4, παράγραφος 1.

Οδηγία 2013/32/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας (στο εξής: οδηγία 2013/32): Άρθρα 6, 7, παράγραφος 1, και 33.

Οδηγία 2013/33/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία (στο εξής: οδηγίας 2013/33): αιτιολογική σκέψη 15, άρθρο 8, παράγραφοι 2 και 3.

Σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου

Istatymas dėl užsieniečių teisinės padėties (Nómoς tarp Δημοκρατίας της Λιθουανίας για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών) (ισχύουσα διατύπωση· στο εξής: νόμος για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών): άρθρο 2, παράγραφοι 1⁸ και 20 (Ορισμοί)· άρθρο 10, σημείο 1 (Παράνομη είσοδος στη Δημοκρατία της Λιθουανίας)· άρθρο 23, σημεία 6 και 8 (Παράνομη διαμονή στη Δημοκρατία της Λιθουανίας)· άρθρο 67, παράγραφος 1¹ (Υποβολή αίτησης ασύλου) (σε ισχύ από 12 Αυγούστου 2021 έως 1 Ιανουαρίου 2022)· άρθρο 77, παράγραφος 1 (Περιστάσεις που αποκλείουν την εξέταση αίτησης ασύλου), άρθρο 113, παράγραφοι 1 και 4 (Λόγοι κράτησης αλλοδαπού)· άρθρο 140¹², παράγραφοι 1 και 2 (Υποβολή αίτησης ασύλου), άρθρο 140¹⁷ (Λόγοι κράτησης αιτούντος ασυλο) και άρθρο 140¹⁹, παράγραφοι 1 και 2 (Εναλλακτικές της κράτησης λύσεις), του κεφαλαίου X² (Εφαρμογή του παρόντος νόμου σε περίπτωση κήρυξης στρατιωτικού νόμου, κατάστασης έκτακτης ανάγκης ή και κήρυξης έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών).

Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministro 2016 m. vasario 24 d. įsakymu Nr. 1V-131 patvirtintas Prieglobsčio Lietuvos Respublikoje suteikimo ir panaikinimo tvarkos aprašas (Περιγραφή της διαδικασίας χορήγησης και ανάκλησης του καθεστώτος ασύλου στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, που εγκρίθηκε με την απόφαση 1V-131, της 24ης Φεβρουαρίου 2016, του Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Λιθουανίας) (ισχύουσα διατύπωση· στο εξής: περιγραφή της διαδικασίας): Άρθρα 22, 23 και 24.

Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2021 m. liepos 2 d. nutarimas Nr. 517 «Dėl valstybės lygio ekstremaliosios situacijos paskelbimo ir valstybės lygio ekstremaliosios situacijos operacijų vadovo paskyrimo» (Ψήφισμα 517 της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 2ας Ιουλίου 2021, για την κήρυξη κατάστασης έκτακτης ανάγκης σε εθνικό επίπεδο και τον διορισμό του επικεφαλής των εθνικών επιχειρήσεων έκτακτης ανάγκης): Άρθρο 1.

Lietuvos Respublikos Seimo 2021 m. liepos 13 d. rezoliucija Nr. XIV-505 «Dėl hibridinės agresijos atrėmimo» (Ψήφισμα XIV-505 του Κοινοβουλίου της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 13ης Ιουλίου 2021, για την αντιμετώπιση υβριδικής επίθεσης): Άρθρο 5.

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της κύριας διαδικασίας

- 1 Στις 17 Νοεμβρίου 2021, ο Μ. Α., εκκαλών, ο οποίος είχε ταξιδέψει από τη Δημοκρατία της Λιθουανίας με μικρό λεωφορείο μαζί με άλλους υπηκόους τρίτων χωρών, τέθηκε υπό κράτηση στο έδαφος της Δημοκρατίας της Πολωνίας από συνοριοφύλακες της χώρας αυτής, διότι δεν ήταν σε θέση να προσκομίσει τα απαραίτητα ταξιδιωτικά έγγραφα, θεωρήσεις εισόδου ή άδειες παραμονής ή διαμονής στη Δημοκρατία της Λιθουανίας και στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Στις 19 Νοεμβρίου 2021, έγινε παράδοσή του σε υπαλλήλους της κρατικής υπηρεσίας συνοριοφυλακής του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Λιθουανίας (στο εξής: KYΣ) και τέθηκε από την υπηρεσία αυτή υπό 48ωρη κράτηση. Η KYΣ υπέβαλε ενώπιον του αρμόδιου για το Alytus τμήματος του Alytaus apylinkės teismas (περιφερειακού δικαστηρίου του Alytus, Λιθουανία, στο εξής: πρωτοβάθμιο δικαστήριο) αίτηση κράτησης του εκκαλούντος μέχρι να εκδοθεί απόφαση περί του νομικού καθεστώς του, και πάντως για χρονικό διάστημα που δεν υπερέβαινε τους 6 μήνες. Η KYΣ προέβαλε ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου ότι τα πληροφοριακά συστήματα της Δημοκρατίας της Λιθουανίας δεν περιείχαν στοιχεία σχετικά με το νομικό καθεστώς του εκκαλούντος στη Δημοκρατία της Λιθουανίας ή σχετικά με τις διελεύσεις του από τα κρατικά σύνορα, ότι είχε εισέλθει και διέμενε παρανόμως στη Δημοκρατία της Λιθουανίας σε μια περίοδο κατά την οποία είχε κηρυχθεί εθνική κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών και ότι ίσως να διαφύγει προκειμένου να αποφύγει την κράτηση και την ενδεχόμενη απέλασή του. Ο εκκαλών ισχυρίστηκε ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου ότι ο τελικός προορισμός του ταξιδιού του ήταν άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, συγκεκριμένα, η Γερμανία.
- 2 Με απόφαση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου της 20ής Νοεμβρίου 2021, ο εκκαλών τέθηκε υπό κράτηση για 3 μήνες εν αναμονή της απόφασης σχετικά με το νομικό του καθεστώς στη Δημοκρατία της Λιθουανίας και, πάντως, το αργότερο μέχρι τις 18 Φεβρουαρίου 2022. Δεδομένου ότι, κατά την επ' ακροστηρίου συζήτηση, υπέβαλε αίτηση για χορήγηση διεθνούς προστασίας, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο θεώρησε ότι είχε αποκτήσει την ιδιότητα του αιτούντος άσυλο. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι είχε εισέλθει παρανόμως στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο έκρινε ότι συνέτρεχε λόγος κράτησης αιτούντος άσυλο, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 113, παράγραφος 4, σημείο 2, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών: κατά τη διάταξη αυτή, η κράτηση αιτούντος άσυλο είναι δυνατή προκειμένου να εξακριβωθούν οι λόγοι στους οποίους βασίζεται η αίτησή του για άσυλο (εφόσον η απόκτηση των πληροφοριών σχετικά με τους λόγους αυτούς θα ήταν αδύνατη χωρίς κράτησή του) και όταν, λαμβανομένων υπόψη ορισμένων περιστάσεων που προβλέπει ο νόμος για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, υπάρχουν βάσιμοι λόγοι ότι ο αλλοδαπός ενδέχεται να διαφύγει προκειμένου να αποφύγει τη διαδικασία επιστροφής του σε ξένο κράτος ή την απέλασή του από τη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

- 3 Κατά της εν λόγω απόφασης του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου ο Μ. Α. áskησε έφεση ενώπιον του Lietuvos vyriausiasis administracinių teismas (Ανώτατου Διοικητικού Δικαστηρίου της Λιθουανίας), ζητώντας την εφαρμογή εναλλακτικού της κράτησης μέτρου, δηλαδή την επιβολή υποχρέωσης παρουσίας του ενώπιον της ΚΥΣ σε καθορισμένο χρόνο και ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση ενώπιον του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου, ο εκκαλών επανέλαβε το αίτημά του για χορήγηση ασύλου.
- 4 Στις 24 Ιανουαρίου 2022, ο εκκαλών υπέβαλε αίτηση ασύλου στην ΚΥΣ, η οποία διαβιβάστηκε στο τμήμα μετανάστευσης του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Λιθουανίας (στο εξής: TM). Στις 27 Ιανουαρίου 2022, το TM επέστρεψε την αίτηση ασύλου του εκκαλούντος, δηλώνοντας ότι δεν είχε υποβληθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας και ότι, επιπλέον, δεν είχε υποβληθεί εμπροθέσμως. Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση ενώπιον του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου, ο εκπρόσωπος της ΚΥΣ και ο εκπρόσωπος του εκκαλούντος ζήτησαν από το αιτούν δικαστήριο να διατάξει το TM να εξετάσει την υποβληθείσα αίτηση ασύλου.

Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 5 Κατά τον εκκαλούντα, το πρωτοβάθμιο δικαστήριο εσφαλμένως επέβαλε σε βάρος του το αυστηρότερο μέτρο, δηλαδή την κράτηση, αφού αυτό προσέκρουε στην αρχή της αναλογικότητας διότι τον περιόρισε περισσότερο από ό,τι ήταν αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου της αποσαφήνισης των λόγων στους οποίους στηρίχθηκε η αίτησή του για ασύλο. Επιπλέον, υποστηρίζει ότι, στις 20 Νοεμβρίου 2021, υπέβαλε γραπτή αίτηση για παροχή διεθνούς προστασίας σε υπάλληλο της ΚΥΣ, του οποίου τα στοιχεία δεν γνωρίζει, αλλά δεν έχει καμία πληροφόρηση σχετικά με την πρόοδο της εξέτασης της συγκεκριμένης αίτησης. Επίσης, κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, επανέλαβε το αίτημά του για παροχή ασύλου. Πέραν αυτών, ισχυρίζεται ότι δεν γνώριζε ότι είχε εισέλθει στη Δημοκρατία της Λιθουανίας από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, διότι οι Λευκορώσοι συνοριοφύλακες τον είχαν διαβεβαιώσει ότι μετά τη διέλευση των κρατικών συνόρων θα βρισκόταν στη Δημοκρατία της Πολωνίας.
- 6 Η ΚΥΣ επισημαίνει ότι ο εκκαλών, ο οποίος εισήλθε σε ασφαλή χώρα (τη Δημοκρατία της Λιθουανίας) από μη ασφαλή χώρα, δεν υπέβαλε αίτηση στις αρμόδιες αρχές για τον καθορισμό του νομικού του καθεστώτος, αλλά συνέχισε το ταξίδι του μέσω κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, διασχίζοντας παρανόμως τα εσωτερικά τους σύνορα. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι δεν έχει τόπο διαμονής στη Δημοκρατία της Λιθουανίας και ότι δεν έχει κοινωνικούς, οικονομικούς ή άλλους δεσμούς ούτε μέσα διαβίωσης στη χώρα αυτή, είναι πολύ πιθανό, αν εφαρμοστεί εναλλακτικό της κράτησης μέτρο, ο εκκαλών να εγκαταλείψει τον τόπο διαμονής του πριν ληφθεί απόφαση σχετικά με το νομικό του καθεστώς στη Δημοκρατία της Λιθουανίας. Κατά την ΚΥΣ, δεν υπάρχουν στοιχεία σχετικά με την καταχωρημένη αίτηση ασύλου του εκκαλούντος, διότι η

εν λόγω αίτηση δεν υποβλήθηκε σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της Δημοκρατίας της Λιθουανίας.

Συνοπτική δικαιολόγηση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

- 7 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει, καταρχάς, ότι, προκειμένου να κριθεί αν ο εκκαλών τέθηκε νομίμως υπό κράτηση και αν μπορεί να εφαρμοστεί στην περίπτωσή του εναλλακτικό της κράτησης μέτρο, πρέπει να διαπιστωθεί αν έχει την ιδιότητα του αιτούντος άσυλο, διότι οι διατάξεις του εθνικού δικαίου ρυθμίζουν με διαφορετικό τρόπο το ζήτημα της κράτησης και της επιβολής εναλλακτικών της κράτησης μέτρων, ανάλογα με το αν οι αλλοδαποί έχουν αποκτήσει ή όχι την ιδιότητα αυτή.
- 8 Συναφώς, το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 140¹⁷ του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, το οποίο ορίζει τους λόγους κράτησης αιτούντος άσυλο σε περίπτωση κήρυξης στρατιωτικού νόμου, κατάστασης έκτακτης ανάγκης ή και κήρυξης έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών, ο αιτών άσυλο δύναται να τεθεί υπό κράτηση μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 113, παράγραφος 4, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, καθώς και όταν εισέρχεται στο έδαφος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας διερχόμενος παρανόμως τα κρατικά σύνορά της, ενώ αλλοδαπός που δεν έχει αποκτήσει την ιδιότητα του αιτούντος άσυλο υπόκειται σε ξεχωριστούς λόγους κράτησης (άρθρο 113, παράγραφος 1, σημεία 1 έως 7, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών). Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει επίσης ότι ένα εναλλακτικό της κράτησης μέτρο, όπως η φιλοξενία του αλλοδαπού στην ΚΥΣ ή σε άλλη εγκατάσταση προσαρμοσμένη για τον σκοπό αυτό χωρίς περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας του, θα μπορούσε να εφαρμοστεί μόνο στην περίπτωση που έχει αναγνωριστεί ότι ο αλλοδαπός έχει την ιδιότητα του αιτούντος άσυλο (άρθρο 140¹⁹, παράγραφοι 1 και 2, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών).
- 9 Σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, ως «αιτών άσυλο» νοείται ο αλλοδαπός ο οποίος έχει υποβάλει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο νόμο για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, αίτηση ασύλου ως προς την οποία δεν έχει ακόμα ληφθεί οριστική απόφαση (άρθρο 2, παράγραφος 20, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών). Το αιτούν δικαστήριο υπογραμμίζει ότι, μολονότι το άρθρο 2, παράγραφος 18⁴, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών ορίζει ως αίτηση ασύλου την υπό οποιαδήποτε μορφή αίτηση που υποβάλλεται από αλλοδαπό σχετικά με τη χορήγηση ασύλου στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, η αίτηση αυτή μπορεί να υποβληθεί εντούτοις μόνο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο νόμος για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών.
- 10 Κατά το άρθρο 140¹², παράγραφος 1, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, η διαδικασία για την υποβολή αίτησης ασύλου σε περίπτωση κήρυξης στρατιωτικού νόμου, κατάστασης έκτακτης ανάγκης ή και κήρυξης

éktaketęs anágkēs lógyw mažikήs eisoriōs alloodapow éχei wos ežήs: n̄ aítēs̄ āsúlou alloodapoū mporéi na upobl̄h̄e: 1) stā s̄m̄eiā diéleus̄t̄s̄ tw̄n suñorow̄ n̄ st̄s̄ z̄wneīs̄ diéleus̄t̄s̄ – enwpīō t̄s̄ k̄ratik̄s̄ ūpt̄reſ̄s̄ suñoriophulak̄s̄; 2) stō édaphōs̄ t̄s̄ D̄m̄okr̄at̄iās̄ t̄s̄ L̄iθouan̄iās̄ sē p̄erípt̄w̄s̄ v̄om̄īm̄s̄ eisod̄oū st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄s̄ L̄iθouan̄iās̄ – enwpīō t̄s̄ tm̄m̄atōs̄ metanásteus̄t̄s̄; 3) sē z̄énō k̄r̄atōs̄ – enwpīō tw̄n d̄ip̄l̄om̄at̄ik̄w̄n̄ ap̄ostol̄w̄n̄ n̄ p̄rōx̄en̄īk̄w̄n̄ ar̄ch̄w̄n̄ t̄s̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄s̄ L̄iθouan̄iās̄ ō op̄ōīs̄ ōrīz̄ont̄aī ap̄ō t̄ōn̄ Ȳp̄oūrḡō Ēx̄ot̄erīk̄w̄n̄. H̄ aítēs̄ āsúlou alloodapoū p̄oū upobl̄al̄let̄aī kat̄ā t̄r̄ópō ānt̄ibaīn̄ont̄ā st̄ diadikas̄iā p̄oū ōrīz̄eī n̄ p̄ar̄ágrafōs̄ 1 t̄ōn̄ ev̄ l̄ógyw ár̄th̄roū d̄en̄ ḡin̄et̄aī d̄ek̄t̄aī k̄aī p̄répēi nā p̄ar̄éch̄ont̄aī dīeūkrīn̄iseīs̄ s̄ch̄et̄ik̄ā mē t̄ī diadikas̄iā upobol̄h̄s̄ aítēs̄ āsúloū (ár̄th̄rō 140¹², p̄ar̄ágrafōs̄ 2, t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄). Aítēs̄ āsúloū n̄ ōp̄ōīā éch̄eī upobl̄h̄e: sē ār̄ch̄ p̄oū d̄en̄ ānāph̄er̄et̄aī st̄ s̄ch̄et̄ik̄ dīat̄āz̄ēī t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄ k̄aī/̄x̄w̄r̄īs̄ nā pl̄h̄rōī t̄īs̄ p̄rōǖp̄ōth̄ēs̄ēīs̄ p̄oū ōrīz̄ont̄aī st̄īs̄ ēid̄ik̄ēs̄ dīat̄āz̄ēīs̄ t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄ n̄ t̄īs̄ p̄er̄igrāf̄h̄s̄ t̄īs̄ diadikas̄iās̄, p̄répēi nā ēpit̄r̄éf̄et̄aī st̄ōn̄ ēnd̄iāf̄er̄om̄ēn̄ alloodap̄ō, enw̄ p̄ar̄áll̄h̄lā ō t̄el̄ēut̄āīōs̄ p̄répēi nā ēn̄h̄m̄ēr̄w̄n̄et̄aī s̄ch̄et̄ik̄ā mē t̄ī diadikas̄iā upobol̄h̄s̄ ait̄h̄sēw̄s̄ āsúloū (ár̄th̄rō 23 t̄īs̄ p̄er̄igrāf̄h̄s̄ t̄īs̄ diadikas̄iās̄).

- 11 S̄um̄f̄ow̄ā mē t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄, n̄ ēisod̄ōs̄ alloodapoū st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ th̄ēw̄rēit̄aī p̄ar̄ánōm̄īt̄ an̄ t̄ō ev̄ l̄ógyw p̄r̄ós̄w̄p̄ō ēis̄h̄l̄h̄ē k̄at̄ā p̄ar̄ábaſ̄t̄ tw̄n̄ dīat̄āz̄ēw̄n̄ t̄ōn̄ K̄ódikā Suñorow̄ t̄ōn̄ S̄éñgkēv̄ (ár̄th̄rō 10, p̄ar̄ágrafōs̄ 1) k̄aī n̄ diam̄on̄ī alloodapoū st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ th̄ēw̄rēit̄aī p̄ar̄ánōm̄īt̄ an̄ t̄ō ev̄ l̄ógyw p̄r̄ós̄w̄p̄ō p̄arām̄énēī st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ x̄w̄r̄īs̄ tāxīdīōt̄ik̄ī ádeiā n̄ th̄ēw̄r̄h̄s̄ eisod̄oū, st̄īs̄ p̄er̄ípt̄w̄s̄ p̄oū āp̄āit̄ēit̄aī nā dīāth̄étēī tāxīdīōt̄ik̄ī ádeiā n̄ th̄ēw̄r̄h̄s̄ eisod̄oū, n̄ éch̄eī ēis̄é̄l̄h̄ēī p̄ar̄ánōm̄ā st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ (ár̄th̄rō 23, p̄ar̄ágrafōs̄ 6 k̄aī 8). P̄ar̄ap̄é̄m̄p̄on̄tās̄ st̄īs̄ ev̄ l̄ógyw dīat̄āz̄ēīs̄ t̄ōn̄ ēth̄n̄ik̄ō d̄ik̄aīō k̄aī l̄ām̄b̄ánōnt̄ās̄ ūp̄ó̄ȳp̄īt̄ tōn̄ ḡēḡoñ̄s̄ ótī ō ēk̄kal̄w̄n̄ t̄īs̄ k̄úr̄iās̄ d̄ík̄ēs̄ ēis̄h̄l̄h̄ē st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ x̄ch̄ont̄ās̄ mēn̄ dīabat̄r̄iō, all̄á x̄w̄r̄īs̄ égḡrāf̄ā p̄oū n̄ āp̄ōd̄ēīk̄n̄oūn̄ t̄īs̄ v̄om̄īm̄ ēis̄od̄ō k̄aī diam̄on̄ī t̄ōn̄, t̄ō āīt̄ōn̄ d̄ik̄ast̄r̄iō k̄at̄é̄l̄h̄ē s̄tō s̄uñp̄ér̄aſ̄mā ótī ō ēk̄kal̄w̄n̄ ēis̄h̄l̄h̄ē k̄aī p̄arām̄énēī st̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄ p̄ar̄ánōm̄ā k̄aī, w̄s̄ ēk̄ t̄ōn̄t̄ō, d̄en̄ m̄p̄ōr̄ēī, s̄um̄f̄ow̄ā mē t̄ōn̄ ár̄th̄rō 140¹², p̄ar̄ágrafōs̄ 1, t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄, n̄ upobol̄al̄ēī aítēs̄ āsúloū. T̄ō āīt̄ōn̄ d̄ik̄ast̄r̄iō ēkt̄īm̄ā ótī, m̄ol̄on̄ót̄ī n̄ K̄YS̄ dīāth̄étēī t̄īs̄ dīak̄rit̄ik̄ī ēuñ̄ché̄r̄ēiā nā d̄ēx̄h̄ēī aítēs̄ āsúloū p̄oū upobol̄al̄let̄aī k̄aī alloodap̄ō ō ōp̄ōīs̄ dīj̄l̄h̄ē p̄ar̄an̄óm̄ōw̄s̄ t̄ā k̄ratik̄ā s̄uñorā t̄īs̄ D̄m̄okr̄at̄iā t̄īs̄ L̄iθouan̄iās̄, st̄īr̄īz̄ómēn̄ st̄īs̄ ēuñ̄álw̄t̄h̄ t̄ēs̄ t̄ōn̄ ev̄ l̄ógyw p̄rōs̄w̄p̄ō n̄ sē áll̄ēs̄ ēid̄ik̄ēs̄ p̄er̄ist̄ásēīs̄ (ár̄th̄rō 140¹², p̄ar̄ágrafōs̄ 2, t̄ōn̄ v̄om̄oū ḡiā t̄ō v̄om̄ik̄ō k̄ath̄est̄w̄s̄ tw̄n̄ alloodapow̄), ēnt̄ōt̄ōīs̄, n̄ ev̄ l̄ógyw dīak̄rit̄ik̄ī ēuñ̄ché̄r̄ēiā ēin̄aī āórīst̄t̄ k̄aī ēin̄aī ād̄ún̄at̄ōn̄ nā k̄āth̄ōrīs̄t̄ōn̄ t̄ā órīā k̄aī n̄ āp̄ōt̄ēl̄ēs̄m̄āt̄īk̄ōt̄t̄ā t̄īs̄.
- 12 Tō āīt̄ōn̄ d̄ik̄ast̄r̄iō ān̄é̄lūs̄ p̄er̄āit̄é̄r̄ō t̄īs̄ dīat̄āz̄ēīs̄ t̄ōn̄ d̄ik̄aīō t̄īs̄ 'Ēn̄w̄s̄' s̄ch̄et̄ik̄ā mē t̄īs̄ ānāḡn̄w̄rīs̄ t̄īs̄ īd̄īot̄t̄ās̄ t̄ōn̄ āīt̄ōn̄t̄ōs̄ dīēth̄n̄ p̄rōs̄t̄ās̄. T̄ō ev̄ l̄ógyw d̄ik̄ast̄r̄iō ēp̄īs̄h̄m̄āīn̄ē ótī, s̄um̄f̄ow̄ā mē t̄ōn̄ ár̄th̄rō 7, p̄ar̄ágrafōs̄ 1, t̄īs̄ ōd̄h̄ḡīās̄ 2013/32, t̄ā k̄r̄at̄ē m̄é̄l̄ī ōf̄ēīl̄ōn̄ nā d̄īās̄f̄āl̄īz̄ōn̄ t̄ōn̄ d̄ik̄aīw̄ā k̄á̄t̄ē.

προσώπου να υποβάλει αίτηση διεθνούς προστασίας. Βάσει του άρθρου 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2011/95, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν από τον αιτούντα να υποβάλει το συντομότερο δυνατό όλα τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την τεκμηρίωση της αίτησης διεθνούς προστασίας και έχουν καθήκον να συνεργάζονται με αυτόν, όσον αφορά τη χορήγηση της ζητούμενης προστασίας, κατά την υποβολή της αίτησής του. Κατά το αιτούν δικαστήριο, το άρθρο 6 της οδηγίας 2013/32 παρέχει στα κράτη μέλη εξουσία για τον καθορισμό της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων διεθνούς προστασίας· ωστόσο, η ενάσκηση της εν λόγω εξουσίας δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον περιορισμό πραγματικής δυνατότητας υποβολής αίτησης το συντομότερο δυνατό.

- ~~13 Το ίδιο δικαστήριο επισημαίνει ότι έχει κριθεί από το Δικαστήριο ότι η υποβολή της αίτησης διεθνούς προστασίας σε μια από τις αρχές του άρθρου 6 της οδηγίας 2013/32 συνιστά ουσιώδες στάδιο της διαδικασίας χορήγησης διεθνούς προστασίας. Ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο ανιθαγενής αποκτά την ιδιότητα του αιτούντος διεθνή προστασία, κατά την έννοια του άρθρου 2, στοιχείο γ', της οδηγίας 2013/32, από τη στιγμή που υποβάλλει τέτοια αίτηση. Η αίτηση αυτή θεωρείται, εξάλλου, ότι έχει υποβληθεί μόλις ο ενδιαφερόμενος εκδηλώσει, σε μια από τις αρχές που μνημονεύονται στο άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2013/32, τη βούλησή του να τύχει διεθνούς προστασίας, η δε εκδήλωση της βούλησης αυτής δεν μπορεί να υπόκειται σε καμία διοικητική διατύπωση (απόφαση της 17ης Δεκεμβρίου 2020, Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ουγγαρίας, C-808/18, EU:C:2020:1029, σκέψεις 97, 99 και 100].~~
- ~~14 Επιπλέον, το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι, αφενός, η απόκτηση της ιδιότητας του αιτούντος διεθνή προστασία δεν μπορεί να εξαρτηθεί ούτε από την κατάθεση ούτε από την καταχώριση της αίτησης και, αφετέρου, το γεγονός ότι υπήκοος τρίτης χώρας εκδηλώνει τη βούλησή του να ζητήσει διεθνή προστασία ενώπιον «άλλης αρχής», κατά την έννοια του άρθρου 6, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 2013/32, αρκεί για να του προσδώσει την ιδιότητα του αιτούντος διεθνή προστασία και, ως εκ τούτου, για την έναρξη της προθεσμίας των έξι εργάσιμων ημερών εντός της οποίας το κράτος μέλος πρέπει να καταχωρίσει την εν λόγω αίτηση (απόφαση της 9ης Σεπτεμβρίου 2021, Bundesrepublik Deutschland κατά SE, C-768/19, EU:C:2021:709, σκέψη 49). Η απαίτηση συνεργασίας με τον αιτούντα διεθνή προστασία, η οποία βαρύνει το κράτος μέλος, έχει επακριβώς την έννοια ότι, εάν για οποιονδήποτε λόγο τα στοιχεία που έχει προσκομίσει ο αιτών την παροχή διεθνούς προστασίας δεν είναι πλήρη, πρόσφατα ή συναφή, το οικείο κράτος μέλος πρέπει να συνεργαστεί ενεργώς, στο συγκεκριμένο στάδιο της διαδικασίας, με τον αιτούντα προκειμένου να καταστεί δυνατή η συλλογή όλων των στοιχείων που τεκμηριώνουν την εν λόγω αίτηση (απόφαση της 22ας Νοεμβρίου 2012, M. M., C-277/11, EU:C:2012:744, σκέψη 66).~~
- 15 Το αιτούν δικαστήριο υπογραμμίζει ότι, όπως προκύπτει από τη νομολογία του Δικαστηρίου, κάθε υπήκοος τρίτης χώρας ή ανιθαγενής έχει το δικαίωμα να υποβάλει αίτηση διεθνούς προστασίας στο έδαφος κράτους μέλους, περιλαμβανομένων των συνόρων ή των ζωνών διέλευσής του, έστω και αν

διαμένει παρανόμως στο έδαφος αυτό· το εν λόγω δικαίωμα πρέπει να του αναγνωρίζεται, ανεξαρτήτως των πιθανοτήτων ευδοκίμησης της αιτήσεώς του· άπαξ και υποβληθεί τέτοια αίτηση, ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο ανιθαγενής αποκτά την ιδιότητα του αιτούντος διεθνή προστασία, κατά την έννοια της οδηγίας 2013/32· ο αιτών δε αυτός δεν μπορεί, κατ' αρχήν, να θεωρηθεί ως παρανόμως διαμένων στο έδαφος του κράτους μέλους όπου έχει υποβάλει την αίτησή του, μέχρις ότου εκδοθεί η πρωτοβάθμια απόφαση επ' αυτής (απόφαση της 16ης Νοεμβρίου 2021, Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ουγγαρίας, C-821/19, EU:C:2021:930, σκέψεις 136 και 137).

- ~~16 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει επίσης ότι το άρθρο 33, παράγραφος 2, της οδηγίας 2013/32 απαριθμεί εξαντλητικώς τις περιπτώσεις στις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να θεωρήσουν αίτηση για διεθνή προστασία ως απαράδεκτη (απόφαση της 14ης Μαΐου 2020, FMS κ.λπ., C-924/19 PPU και C-925/19 PPU, EU:C:2020:367, σκέψη 149)· συνεπώς, το δικαστήριο αυτό εκτιμά ότι δεν είναι δυνατόν, σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη, να θεωρηθεί απαράδεκτη η αίτηση διεθνούς προστασίας για τον λόγο ότι δεν υποβλήθηκε σύμφωνα με την προβλεπόμενη στη νομοθεσία διαδικασία. Κατά το αιτούν δικαστήριο, η άρνηση αποδοχής αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβλήθηκε κατά παράβαση της διαδικασίας που προβλέπει η νομοθεσία δεν μπορεί να δικαιολογηθεί από το γεγονός ότι η μαζική εισροή αλλοδαπών μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων των αρχών που είναι αρμόδιες για τη μετανάστευση. Μολονότι εναπόκειται ασφαλώς στα κράτη μέλη να διασφαλίζουν, μεταξύ άλλων, τη νόμιμη διέλευση των εξωτερικών συνόρων, η τήρηση της υποχρέωσης αυτής δεν μπορεί εντούτοις να δικαιολογήσει παράβαση του άρθρου 6 της οδηγίας 2013/32 (απόφαση της 17ης Δεκεμβρίου 2020, Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ουγγαρίας, C-808/18, EU:C:2020:1029, σκέψη 127).~~
- ~~17 Δεδομένου ότι οι επίμαχες διατάξεις του εθνικού δικαίου αποκλείουν κατ' αρχήν τη δυνατότητα υποβολής αιτήσεως ασύλου λόγω του ότι ο αλλοδαπός εισήλθε και παραμένει παρανόμως στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται αν οι εν λόγω εθνικές διατάξεις αντιβαίνουν στο άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 2013/32, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2011/95/ΕΕ.~~
- ~~18 Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται επίσης αν το άρθρο 8, παράγραφοι 2 και 3, της οδηγίας 2013/33 έχει την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση, όπως είναι το άρθρο 140¹⁷, παράγραφος 2, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών, κατά την οποία, σε περίπτωση κήρυξης στρατιωτικού νόμου, κατάστασης έκτακτης ανάγκης ή και κήρυξης κατάστασης έκτακτης ανάγκης λόγω μαζικής εισροής αλλοδαπών, ο αιτών άσυλο είναι δυνατό να τεθεί υπό κράτηση για τον λόγο και μόνον ότι εισήλθε στο έδαφος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας διερχόμενος παρανόμως τα κρατικά σύνορά της. Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2013/33, επιβολή μέτρου κράτησης έναντι αιτούντων διεθνούς προστασίας είναι δυνατή μόνον υπό σαφώς καθορισμένες, εξαιρετικές περιστάσεις οι οποίες προβλέπονται στην εν λόγω~~

οδηγία και πρέπει να διέπεται από την αρχή της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας όσον αφορά τόσο τον τρόπο όσο και τον σκοπό της εν λόγω κράτησης. Το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον η κράτηση που προβλέπεται στο άρθρο 140¹⁷, παράγραφος 2, του νόμου για το νομικό καθεστώς των αλλοδαπών πληροί αυτές τις προϋποθέσεις και κατά πόσον επιβληθείσα κράτηση θα μπορούσε να θεωρηθεί δικαιολογημένη, ακόμη και αν ληφθεί υπόψη η απειλή την οποία συνιστά για τη λειτουργία του μεταναστευτικού συστήματος η μαζική εισροή αλλοδαπών.

ΕΓΡΑΦΟΕΡΓΑΣΙΑΣ